

# LIPAC

LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENT COMMITTEE

## LUGANDA Parent Letters



March 2025

## Table of Contents

|  |    |
|--|----|
| Home Language Survey .....   | 3  |
| Dual Language Immersion (DLI) Program Parental Notification of Identification and Approval of Placement .....            | 5  |
| Transitional Bilingual Education (TBE) Program Parental Notification of Identification and Approval of Placement .....   | 7  |
| English as Second Language (ESL) Program Parental Notification of Identification and Approval of Placement .....         | 9  |
| Bilingual Program Parental Denial of Program Services .....  | 11 |
| English as a Second Language (ESL) Program Parental Denial of Services .....   | 13 |
| Dual Language Immersion (DLI) Parent Notification of Reclassification and Option to Continue in DLI Program .....        | 15 |
| Transitional Bilingual Education (TBE) Parent Notification of Reclassification and Approval of Program Exit .....        | 16 |
| English as a Second Language (ESL) Program Parent Notification of Reclassification and Approval of Program Exit .....    | 17 |
| Parental Notification of Reclassification Students with No Consent to Participate in a Bilingual Education Program ..... | 18 |
| Parental Approval for Continuation of Program Services Change from DLI/TBE to ESL....                                    | 19 |



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Home Language Survey  
Commissioner Mike Morath

Erinnya  
ly'omuyizi: \_\_\_\_\_

Enangamuntu  
y'omuyizi#: \_\_\_\_\_

Erinnya lya  
disitulikiti: \_\_\_\_\_

Erinnya lya  
kampasi: \_\_\_\_\_

## OKUNONYEREZA KULULIMI LW'AWAKA

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, §89.1215

(Home Language Survey only administered during initial enrollment in Texas public schools)

**To be completed by Parent or Guardian for students enrolling in Prekindergarten\* through grade 8 (or by students in grades 9-12).**

\* Prekindergarten includes any student enrolling in a 3- or 4-year-old school program.

### Ekitundu ekisoka:

Essaza ly'e Texas lyetaga obubaka buno wamanga okujuzibwa buli muyizi awandikibwa mu ssomero lwo lukale mu Texas omulundi ogusooka. Buvunanyizibwa bwa muzadde oba omukuza, si ssomero, okugaba obubaka ku lulimi nga bwejisabidwa mu bibuzo bino wamanga.

### Omuzadde oba omukuza omwagalwa:

Nsaba muddemu ebibuzo bino ebikwata ku nnimi omwana wo oba amaka go zebakozesa. Singa okuddamu kwo kulaga nti olulimi olulala okujjako olungereza, essomero liija kolayo kugezesu obukugu bw'olulimi okukakasa nti omwana wo awuliziganya bulungi mu lungereza. Obubaka buno bujjakozesewa okusalawo kwonna okw'ennimi okutuufu era nebiteeso by'okusomesa. Bwoba olina ebibuzo kumugaso era nekunkozesa ey'okunoonyereza ku lulimi lw'awaka, oba nga wandi yagade obuyambi okujjuza foomu, nsaba otukirire essomero lyo/abakozi ba disitulikiti. Okunoonyereza kuno kujja kukumibwa mubuli folda eyenkalakalira eyina ebikwata ku muyizi. Kkopi y'okunnonyereza ejjagobelera omuyizi ng'awandisibwa mussomero lyona ely'olukale oba ely'obwananyini mumassomera mu Texas.

## Ekitundu ekyokubbiri:

Nsaba ddamu ebibuuzo bino okusinzira kubulungi bw'obusoboozi bwo

1. Lulimi ki lwe mukozesa ewaka? \_\_\_\_\_
2. Nnimi ki ekikozesebwa omwana ewaka? \_\_\_\_\_
3. Singa omwana yaliko mukikula ky'ewaka, nnimi ki ezakozesebwa? Singa tewali wo kikula kyawaka emabega, ddamu nti tekikwatagana \_\_\_\_\_

**Nga nzissaako akabonero mu ka boxi, Ntegeera okusaba okukyusa ensobi mukunonyereesa kuna ku nnimi za waka kusobola okubawo singa:**

- 1)omwana wange tanaba gezesebwa bukugu bwe mulungereza; era my chi
- 2) okutereeza okukolebwa mu sabiti bbiri eza kaleda okuva omwana wange weyawandisibwa.

**Wetegereze:** Nsaba tukilira essomero lyo ku migaso bya empeereza y'okusomesa ennimi bbiri. Ebikozesebwa bino wammanga biyinza okukuwa ku obubaka ku mpeereza za pulogulaamu ekikuza ennimi bbiri.

- [Parent/ Guardian Rights](#)
- [Bilingual Education Program](#)
- [Program Information Videos](#)

Nsaba kyalira Emergent Bilingual Support Portal ([txel.org](http://txel.org)) okufuna obubaka obusingawp.

Omukono gw'omuzadde/omukuza \_\_\_\_\_

olunaku lw'omweezi \_\_\_\_\_

Omukono gw'omuyizi singa ali mu guredi 9-12\_\_\_\_\_

olunaku lw'omweezi \_\_\_\_\_



Texas Education Agency

701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Dual Language Immersion (DLI) Program  
Parental Notification of Identification and Approval of Placement  
Commissioner Mike Morath

Erinnya ly'omuyizi: \_\_\_\_\_ District/Charter Nam: \_\_\_\_\_  
Enangamunt \_\_\_\_\_ Guleedi: \_\_\_\_\_ Erinnya Iya \_\_\_\_\_  
u y'omuyizi#: \_\_\_\_\_ Kampasi: \_\_\_\_\_

**PULOGULAAMU Y'OKUNYIKIZA ENNIMI BBIRI**  
**Okumanyisibwa omuzadde ku kuzuula awamu n'okukasa**  
**okuwebwa ekifo**

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, §89.1240(a)\*

Olunaku lwe yasindikibwa: \_\_\_\_\_

Omuzadde oba omukuza omwagalwa,

Okusinzira okuddamu kwo ku kunonyereeza kwa lulimi lwa waka, omwana wo yagezesedwa nazilibwa nga omuyizi ow'ennimi bbiri agenda okuvaayo era ajja kuganyulwa okufunamu mubuwagizi bw'ennimi. Akakiiko akagezesha obukugu mu nnimi kateesa nti omwana wo atekewbe mu pulogulaamu ennyika mu nnimi bbiri eyetaagisa mu disitulikiti (19 TAC Subchapter, BB §89.1205) okufuna obuwagizi bw'ennimi. Omugaso gwa DLI pulogulaamu gwa kukuza okuyiga ennimi bbiri n'okusoma n'okuwandiika mu bbiri mu bitundu byonna ebirimu, okutuuka ku bukugu mu birimu mu by'ensoma mu nnimi bbiri, ate n'okulima obusobozi bw'obuwangwa bw;embeera z'abantu mu kiseera kyonna ekya pulogulaamu.

*Obubonero bw'okukebera olulimi lwo mwana wo bubuno.*

**Ebivudde mu kukebera olulimi**

**State-Approved English Language Proficiency Test for Identification\***

Olunaku lw'okukebera: \_\_\_\_\_

**PreK - Kindergarten:** preLAS English: obukugu bw'olulimi olwomukamwa \_\_\_\_\_

**Grade 1: LAS Links:** okuwuliriza \_\_\_\_\_ Okwogera \_\_\_\_\_

**Grades 2 - 12:** LAS Links: Okuwuliriza \_\_\_\_\_ Okwogera \_\_\_\_\_  
Okusoma \_\_\_\_\_ Okuwandiika \_\_\_\_\_

*\*Required for emergent bilingual student identification*

**State- Approved Language Assessment Test (Spanish), if applicable**

**PreK - Kindergarten:** preLAS Español: obukugu bw'olulimi olwomukamwa \_\_\_\_\_

**Grades 1 and above:** LAS Links Español: okuwuliriza \_\_\_\_\_ okwogera \_\_\_\_\_



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Dual Language Immersion (DLI) Program  
Parental Notification of Identification and Approval of Placement  
Commissioner Mike Morath

Okwenyigira mu DLI pulogulaamu kijja kugasa ebyokusoma n'okukuza olulimi lwo mwana wo nga awebwa ebilagilo mu kusoma no kuwandiika ne mu byensoma mukuyita mu nnimi za bayizi awamu nebilagila mu lungereza nga ekigedelelwa kya byakusoma. Pulogulaamu ya DLI eyebyensoma esinzira ku Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS) era neEnglish Language Proficiency Standards (ELPS). Okumanya ebisinga wok u migaso gya DLI, laba akabaluwa ko musadde ku Emergent Bilingual Portal: [www.txel.org/parents-and-families/](http://www.txel.org/parents-and-families/). Singa omwana wo azuliddwa n'obulemu, n'ebirabo ate n'ebitone, oba singa afuna empeereza 504, okukolagana okw'okumpi kujja kubelawo wakati wa (LPAC) n'enkiki endala okukasa nti omwana wo afuna okuyambibwako okwekinomu okweyongedeko.

**Nsaba kebera akabokisi akasanidde, tekeko onukono ate ozeyo ew'omusomesa wo mwana.**

- Nze** njagala omwana wange okwetaba mu pulogulaamu y'okunyikira mu nnimi bbiri
- Nze** sagala mwana wange kwetaba mu pulogulaamu y'okunyikira mu nnimi bbiri . Nandiyagadde okuteesa eby'okulondako ebilara okuyamba ko omwana wange okukula mu lulimi/ebyekusoma.

**Omukono gw'omuzadde/omukuza:** \_\_\_\_\_

olunaku lw'omwezi: \_\_\_\_\_

Bw'oba oyina ebibuuzo ebikwatagana ku tegeka eno, nsaba otuukirire:

**Omukiise w'essomero:** \_\_\_\_\_ **essimu:** \_\_\_\_\_

\*Texas Administrative Code §89.1240(a) Parental Authority and Responsibility  
*The parent's (program) approval shall be considered valid for the student's continued participation in the required bilingual education or ESL program until the student meets the reclassification criteria described in 89.1226(i) of this title, the student graduates from high school, or a change occurs in program placement.*



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Transitional Bilingual Education (TBE) Program  
Parental Notification of Identification and Approval of Placement  
Commissioner Mike Morath

Erinnya ly'omuyizi: \_\_\_\_\_ District/Charter Nam: \_\_\_\_\_  
Enangamunt \_\_\_\_\_ Guleedi: \_\_\_\_\_ Erinnya Iya \_\_\_\_\_  
u y'omuyizi#: \_\_\_\_\_ Kampasi: \_\_\_\_\_

## TRANSITIONAL BILINGUAL EDUCATION (TBE) PROGRAM Parental Notification of Identification and Approval of Placement

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, §89.1240(a)\*

Olunaku lw'asindikibwa: \_\_\_\_\_

Omuzadde/omukuza omwagalwa,

Okusinzira okuddamu kwo ku kunonyereeza kwa lulimi lwa waka, omwana wo yagezesedwa nazulibwa nga omuyizi ow'ennimi bbiri agenda okuvaayo era ajja kuganyulwa okufunamu mubuwagizi bw'ennimi. Akakiiko akagezesza obukugu mu nnimi kateesa nti omwana wo atekebwe mu pulogulaamu ey'ennimi ebbiri ez'enkyukakyuka eyetaagisa mu disitulikiti (19 TAC Subchapter, BB §89.1205) okufuuna obuyambi bw'ennimi. Omugaso gwa TBE pulogulaamu gwa kuyamba bayizi kukozesa olulimi lwa'bwe olusoka nga eky'obugagga nga ate webafuna obukugu mu lungereza (19 TAC Subchapter, BB §89.1210)

*Obubonero bw'okukebera olulimi lwo mwana wo bubuno.*

### Ebivudde mu kukebera olulimi

State-Approved English Language Proficiency Test for Identification\*

Olunaku lw'okukebera: \_\_\_\_\_

PreK - Kindergarten: preLAS English: obukugu bw'olulimi olwomukamwa \_\_\_\_\_

Grade 1: LAS Links: okuwuliriza \_\_\_\_\_ Okwogera \_\_\_\_\_

Grades 2 - 12: LAS Links: Okuwuliriza \_\_\_\_\_ Okwogera \_\_\_\_\_

Okusoma \_\_\_\_\_ Okuwandiika \_\_\_\_\_

\*Required for emergent bilingual student identification

### State- Approved Language Assessment Test (Spanish), if applicable

PreK - Kindergarten: preLAS Español: obukugu bw'olulimi olwomukamwa \_\_\_\_\_

Grades 1 and above: LAS Links Español: okuwuliriza \_\_\_\_\_ okwogera \_\_\_\_\_



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Transitional Bilingual Education (TBE) Program  
Parental Notification of Identification and Approval of Placement  
Commissioner Mike Morath

Okwenyigira mu TBE pulogulaamu kijja kugasa ebyokusoma n'okukuza olulimi lwo mwana wo nga awebwa ebilagilo mu kusoma no kuwandiika ne mu byensoma mukuyita mu nnimi za bayizi awamu nebilagila mu lungereza nga ekigedelelwa kya byakusoma. Pulogulaamu ya TBE eyebyensoma esinzira ku Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS) era neEnglish Language Proficiency Standards (ELPS). Okumanya ebisinga wok u migaso gya DLI, laba akabaluwa ko musadde ku Emergent Bilingual Portal: [www.txel.org/parents-and-families/](http://www.txel.org/parents-and-families/). Singa omwana wo azuliddwa n'obulemu, n'ebirabo ate n'ebitone, oba singa afuna empeereza 504, okukolagana okw'okumpi kujja kubelawo wakati wa (LPAC) n'enkiki endala okukasa nti omwana wo afuna okuyambibwako okwekinomu okweyongedeko.

**Nsaba kebera akabokisi akasanidde, tekeko onukono ate ozeyo ew'omusomesa wo mwana.**

- Nze** njagala omwana wange okwetaba mu pulogulaamu y'ennimi ebbiri enzenkyukakyuka
- Nze** sagala mwana wange kwetaba mu pulogulaamu y'ennimi ebbiri enzenkyukakyuka. Nandiyagadde okuteesa eby'okulondako ebilara okuyamba ko omwana wange okukula mu lulimi/ebyekusoma.

**Omukono gw'omuzadde/omukuza:** \_\_\_\_\_

olunaku lw'omwezi: \_\_\_\_\_

Bw'oba oyina ebibuuzo ebikwatagana ku tegeka eno, nsaba otuukirire:

**Omukiise w'essomero:** \_\_\_\_\_ **essimu:** \_\_\_\_\_

\*Texas Administrative Code §89.1240(a) Parental Authority and Responsibility  
The parent's (program) approval shall be considered valid for the student's continued participation in the required bilingual education or ESL program until the student meets the reclassification criteria described in 89.1226(i) of this title, the student graduates from high school, or a change occurs in program placement.



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

English as Second Language (ESL) Program  
Parental Notification of Identification and Approval of Placement  
Commissioner Mike Morath

Erinnya ly'omuyizi: \_\_\_\_\_ District/Charter Nam: \_\_\_\_\_  
Enangamunt \_\_\_\_\_ Guleedi: \_\_\_\_\_ Erinnya Iya \_\_\_\_\_  
u y'omuyizi#: \_\_\_\_\_ Kampasi: \_\_\_\_\_

## PULOGULAAMU Y'OLUNGEREZA NGA OLULIMI OLW'OKUBBIRI Okumanyisibwa omuzadde ku kuzuula awamu n'okukasa okuwebwa ekifo

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, §89.1240(a)\*

Olunaku lwe yasindikibwa: \_\_\_\_\_

Omuzadde oba omukuza omwagalwa,

Okusinzira okuddamu kwo ku kunonyereeza kwa lulimi lwa waka, omwana wo yagezesedwa nazulibwa nga omuyizi ow'ennimi bbiri agenda okuvaayo era ajja kuganyulwa okufunamu mubuwagizi bw'ennimi. Akakiiko akagezesza obukugu mu nnimi kateesa nti omwana wo atekewbe mu pulogulaamu olungereza nga olulimi olw'okubbiri eyetaagisa mu disitulikiti (19 TAC Subchapter, BB §89.1205) okufuuna obuyambi bw'ennimi. Omugaso gwa ESL pulogulaamu gwa kufuna bukugu mu lungereza bitundu byonna.

*Obubonero bw'okukebera olulimi lwo mwana wo bubuno.*

### Ebivudde mu kukebera olulimi

State-Approved English Language Proficiency Test for Identification\*

Olunaku lw'okukebera: \_\_\_\_\_

PreK - Kindergarten: preLAS English: obukugu bw'olulimi olwomukamwa \_\_\_\_\_

Grade 1: LAS Links: okuwuliriza \_\_\_\_\_ Okwogera \_\_\_\_\_

Grades 2 - 12: LAS Links: Okuwuliriza \_\_\_\_\_ Okwogera \_\_\_\_\_  
Okusoma \_\_\_\_\_ Okuwandiika \_\_\_\_\_

\*Required for emergent bilingual student identification

### State- Approved Language Assessment Test (Spanish), if applicable

PreK - Kindergarten: preLAS Español: obukugu bw'olulimi olwomukamwa \_\_\_\_\_

Grades 1 and above: LAS Links Español: okuwuliriza \_\_\_\_\_ okwogera \_\_\_\_\_



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

English as Second Language (ESL) Program  
Parental Notification of Identification and Approval of Placement  
Commissioner Mike Morath

Okwenyigira mu ESL pulogulaamu kijja kugasa ebyokusoma n'okukuza olulimi lwo mwana wo nga awebwa ebilagilo mu kusoma no kuwandiika ne mu byensoma mukuyita mu nnimi za bayizi awamu nebilagila mu lungereza nga ekigedelelwa kya byakusoma. Pulogulaamu ya DLI eyebyensoma esinzira ku Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS) era neEnglish Language Proficiency Standards (ELPS). Okumanya ebisinga wok u migaso gya ESL, laba akabaluwa ko musadde ku Emergent Bilingual Portal: [www.txel.org/parents-and-families/](http://www.txel.org/parents-and-families/). Singa omwana wo azuliddwa n'obulemu, n'ebirabo ate n'ebitone, oba singa afuna empeereza 504, okukolagana okw'okumpi kujja kubelawo wakati wa (LPAC) n'enkiki endala okukasa nti omwana wo afuna okuyambibwako okwekinomu okweyongedeko.

**Nsaba kebera akabokisi akasanidde, tekeko onukono ate ozeyo ew'omusomesa wo mwana.**

- Nze** njagala omwana wange okwetaba mu pulogulaamu y'olungereza nga olulimi olw'okubbiri
- Nze** sagala mwana wange kwetaba mu pulogulaamu y'olungereza nga olulimi olw'okubbiri. Nandiyagadde okuteesa eby'okulondako ebilara okuyamba ko omwana wange okukula mu lulimi/ebyekusoma.

**Omukono gw'omuzadde/omukuza:** \_\_\_\_\_

olunaku lw'omwezi: \_\_\_\_\_

Bw'oba oyina ebibuuzo ebikwatagana ku tegeka eno, nsaba otuukirire:

**Omukiise w'essomero:** \_\_\_\_\_ **essimu:** \_\_\_\_\_

\*Texas Administrative Code §89.1240(a) Parental Authority and Responsibility  
The parent's (program) approval shall be considered valid for the student's continued participation in the required bilingual education or ESL program until the student meets the reclassification criteria described in 89.1226(i) of this title, the student graduates from high school, or a change occurs in program placement.

Erinnya ly'omuyizi: \_\_\_\_\_ District/Charter Nam: \_\_\_\_\_  
Enangamunt \_\_\_\_\_ Guleedi: \_\_\_\_\_ Erinnya Iya \_\_\_\_\_  
u y'omuyizi#: \_\_\_\_\_ Kampasi: \_\_\_\_\_

## **PULOGULAAMU Y'ENNIMI EBBIRI OKUGAANA KW'OMUZAADE ERI EMPEREEZA Y'APULOGULAAMU**

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, §89.1240(a)

Olunaku lwe yasindikibwa: \_\_\_\_\_

Omuzadde oba omukuza omwagalwa,

Akakiiko ko kugezesu obukugu bw'olulimi (LPAC) kazudde omuyizi wo nti alimukuyiga lulimi lwe olwawaka wamu no lulimi olulala era kateseza nti omwana wo atekebwe mu kusomaennimi bbiri nga wekyetagibwa etteeka ly'essaza.

Okwetaba mu kusoma ennimi bbiri kijja kuyamba ebyensoma by'omwanawo era no kukula mu nnimi.

- Ebiragilo mu kusoma n'okwandika era nemubitundi mu kuyiga olulimi lw'ewaka eri omwana wo kyongera okukuza no kugumiza okuwulira, okwogera, okusoma awamu no bukugu mu kuwandiika.
  - Emikisa gyaa sama ku somero eli abayizi b'ebibiina ebisoka
- Ebiragilo mu lungereza eri abakula mululimi olw'okubbiri wamu n'okufuna obukugu mu kuwliliza, okwogera, okusoma awamu n'okuwandiika.
- Emikisa egitunuliddwa gyizimba awamu no kuyunga okuva kululimi lumu kululala okukozesa ebyetago by'ennimi.
- Okuzimba awamu n'okugumiza endabika y'ebiyobuwangwa awamu n'okutegera nga bagumiza ekitibwa awamu n'okwekilirizamu eri kinomu awamu nabalara.
- Okwetuuusako omusomesa w'awaka asobola okuwuliziganya mu lungereza awamu n'oluluimi lw'awaka.

Singa olaga nti okukiliza wamu n'essomero lyo nti toyagala mwana wo kwenyigiira mu pulogulaamu y'okusoma ennimi bbiri. If you have indicated that after conferring with your school you do not want your child to participate in the bilingual education program. Nsaba teka ennukuta kubuli ekiwandiiko kino, laga okusalawokwo awamu n'okusako omukono.

\_\_\_\_\_ Emigaso gy'okwenyiigiira mu pulogulaamu y'okusoma ennimi bbiri kunyonyoddwa gyendi ebuziba okusinga ebiwandiikwa mukiwandiiko kino.

- \_\_\_\_\_ Banyinyonyodde nti omwana wange azuliddwa nga omuyizi ayina okuyiga ennimi bbiri newankubadde teyenyigira mu pulogulaamu ey'okusoma ennimi bbiri.
- \_\_\_\_\_ Banyinyonyodde nti omwana wange ajja kubuzibwa bulimwaka Texas English Language Proficiency Assessment System (TELPAS) elimu ebitundu bina; okusoma, okuwandiika, okwogera, okuwuliriza paka nga atukiriza emitendera ey'oyunga ebibinja nga bamuyise omukugu mu lungereza.
- \_\_\_\_\_ Nga omuyizi wa EB, omusomesa w'omwana wange ajja kukozesa English Language Proficiency Standards (ELPS) mu bilagiro nga ategekera omwana wange okukola TELPAS, newankubadde teyenyigiira mu pulogulaamu ey'okusoma ennimi bbiri.
- \_\_\_\_\_ Kinnyonnyoddwa gye ndi nti LPAC esobola okuteesa ku nkola ez'okuyambako mu lulimi (enkola ez'okuyambako) ku kigezo kya gavumenti nga STAAR singa omwana wange akozesa enkola ezo bulijo mu kusomesa mu kibiina.
- \_\_\_\_\_ Enjawulo ya kusoma ennimi bbiri awamu n'olulimi olw'okubbiri binyinyoddwa.

**Omukono gw'omukozi ow'ennimi ebbiri** \_\_\_\_\_

olunaku lw'omweezi: \_\_\_\_\_

**Ekiffo kya disitulikiti:** \_\_\_\_\_

- 
- Nze njagala** mwana wange kwenyigiira mukusoma nnimi bbiri kati nga munyonyodde emigaso gyayo.
  - Nze sagala** mwana wange kwenyigiira mu kusoma nnimi bbiri LPAC gyeya tesezako; naye njagala omwana wange okwenyigira mu kusoma olungereza nga olulimi olw'okubbiri (ESL) pulogulaamu.
  - Nze sagala** mwana wange kwenyigiira mukusoma kwona okwennimi(okusoma ennimi bbiri oba okusoma olulimi olw'okubbiri). Netegereza buli kiwandiiko wagulu ekiyambye entegera yange ku kugana kw'omuzadde eri obuwereeza.

**Omukono gw'omuzadde/omukuza:** \_\_\_\_\_

olunaku lw'omweezi: \_\_\_\_\_



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

English as a Second Language (ESL) Program

Parental Denial of Services

Commissioner Mike Morath

Erinnya ly'omuyizi: \_\_\_\_\_

District/Charter Nam: \_\_\_\_\_

Enangamunt \_\_\_\_\_ Guleedi: \_\_\_\_\_

Erinnya Iya \_\_\_\_\_

u y'omuyizi#: \_\_\_\_\_

Kampasi: \_\_\_\_\_

## **PULOGULAAMU Y'OLUNGEREEZA nga OLULIMI OLW'OKUBBIRI OKUGAANA KW'OMUZAADE ERI EMPEREEZA Y'APULOGULAAMU**

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, §89.1240(a)

Olunaku lwe yasindikibwa: \_\_\_\_\_

Omuzadde oba omukuza omwagalwa,

Akakiiko ko kugezesu obukugu bw'olulimi (LPAC) kazudde omuyizi wo nti alimukuyiga lulimi lwe olwawaka wamu no lulimi olulala era kateseza nti omwana wo atekebwe mu kusoma olungereza nga olulimi lwe olwo kubbirii nga wekyetagibwa etteeka ly'essaza.  
Okwetaba mu kusoma pulogulaamu ya ESL kijja kuyamba ebyensoma by'omwanawo era no kukula mu nnimi.

Omugaso gwa pulogulaamu ya ESL kwe kufuna obukugu mubujuvu mu lungereza okusobola to kwetaba n'obwenkanya kussomero.

Singa olaga oluvanyuma lw'okukiliziganya n'essomero nti toyagala mwana wo kwetaba mu pulopulamu ya ESL. Nsaba oseko enukuta kubuli kigambo, laga okusalawo kwo awamu n'okusako omukono.

\_\_\_\_\_ Emigaso gy'okwetaba mu pulogulaamu ya ESL bajjinyonyodde mubulambulukufu nga webalaze mukiwandiko.

\_\_\_\_\_ Banyinyonyodde nti omwana wange yazulidwa nga omuyizi eyetaga okusoma ennimi bbiri wadde nga teyetabye mu pulogulaamu ya ESL.

\_\_\_\_\_ Banyinyonyodde nti omwana wange aija kubuzibwa bulimwaka Texas English Language Proficiency Assessment System (TELPAS) elimu ebitundu bina; okusoma, okuwandiika, okwogera, okuwuliriza paka nga atukiriza emitendera ey'oyunga ebibinja nga bamuyise omukugu mu lungereza.

\_\_\_\_\_ Nga omuyizi wa EB, omusomesa w'omwana wange aija kukozesa English Language Proficiency Standards (ELPS) mu bilagiro nga ategekera omwana wange okukola TELPAS, newankubadde teyeniyigiira mu pulogulaamu ya ESL.



1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

English as a Second Language (ESL) Program  
Parental Denial of Services  
Commissioner Mike Morath

— Kinnyonnyoddwa gye ndi nti LPAC esobola okuteesa ku nkola ez'okuyambako mu lulimi (enkola ez'okuyambako) ku kigezo kya gavumenti nga STAAR singa omwana wange akozesza enkola ezo bulijjo mu kusomesa mu kibiina.

**Omukono gw'omukozi wa ESL:** \_\_\_\_\_

Olunaku lw'omweezi: \_\_\_\_\_

**Ekiffo ya disitulikiti:** \_\_\_\_\_

---

- Nze njagala** omwana wange yetabe mu pulogulaamu ya ESL kati nga munyinyonyodde emisago jjayo.
- Nze sagala** mwana wange kwetaba mu pulogulaamu ya ESL. Ntadekko enukuta kuntegera yange ey'omuzadde okugana obuwereza.

**Omukono gw'omuzadde/omukuza:** \_\_\_\_\_

Olunaku lw'omweezi: \_\_\_\_\_



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Dual Language Immersion (DLI)  
Parent Notification of Reclassification and Option to Continue in DLI Program  
Commissioner Mike Morath

Erinnya ly'omuyizi: \_\_\_\_\_ District/Charter Nam: \_\_\_\_\_  
Enangamunt \_\_\_\_\_ Guleedi: \_\_\_\_\_ Erinnya Iya \_\_\_\_\_  
u y'omuyizi#: \_\_\_\_\_ Kampasi: \_\_\_\_\_

## **DUAL LANGUAGE IMMERSION (DLI) PROGRAM PARENTAL NOTIFICATION OF RECLASSIFICATION, APPROVAL OF EXIT, and OPTION TO CONTINUE IN THE PROGRAM**

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, §89.1240(b)\*

Olunaku lwe yasindikiba: \_\_\_\_\_

Omuzadde oba omukuza omwagalwa,

Omwana wo atukiriiza okuyiga olulimu lw'ewaka wamu no lulimi olulala omuyizi okuddamu okugabanya mu bibinja kumitendera egyisangibwa mu Texas Adminstrative Code §89.1226(i). Kitegeza omwana wo tajja kuddamu kumanyika nga omuyizi was EB era tajja kuddamu kukola okubuzibwa kubukugu bw'o lulimi olungereza ebya Texas(TELPAS) buli mwaka. Omwana wo ajja kuba yetegerezebwa okumala emyaka ebbiri akakikko ko bukugu bwe nnimi (LPAC) okusinzira ku Texas Administrative Code §89.1220(k), okukakasa nti yeyongera okuyita awatali kufuna buyambi bwa lulimi lya kubbiri. Okusinzira ku bilubililwa bya DLI pulogulaamu ey'ennimi bbiri, okusoma n'okuwandiika, obusobozi bw'obuwangwa bw'embeera z'abantu akakiko ka katesa okweyogera o okwenyigira mu DLI pulogulaamu nga omukugu mu lungereza omuyizi afune emigaso gyonna eg'yapulogulaamu.

**Nsaba oseko omukono era okomyewo ebaluwa eno okukasa nti omwana wo aze mu okugabanya mu bibinja era yeyongede okwetaba mu DLI pulogulaamu nga omuyizi omukugu mulungereza.**

Webale,

\_\_\_\_\_ (ennamba ya LPAC )

**Nze nkakasa okuddamu okugabanya mu bibinja okuva mu pulogulaamu y'ebiyensoma ennimi bbiri nga omuyizi ayiga ennimi bbiri ate okweyogera you okwenyigiira kw'omwana wange mu DLI pulogulaamu**

**OBA**

**Nze nkakasa okuvamu pulogulaamu y'ebiyensoma ennimi bbiri era omwana wange muteeka mu kibiina ekya bulijjo ekyo lungereza.**

**Omukono gw'omuzadde/omukuza: \_\_\_\_\_**

**olunaku lw'omwezi: \_\_\_\_\_**



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Transitional Bilingual Education (TBE)  
Parent Notification of Reclassification and Approval of Program Exit

Commissioner Mike Morath

Erinnya ly'omuyizi: \_\_\_\_\_ District/Charter Nam: \_\_\_\_\_  
Enangamunt \_\_\_\_\_ Guleedi: \_\_\_\_\_  
u y'omuyizi#: \_\_\_\_\_ Erinnya Iya \_\_\_\_\_  
Kampasi: \_\_\_\_\_

**PULOGULAAMU Y'ENNIMI EBBIRI EZ'ENKYUKAKYUKA  
Okumanyisibwa omuzadde ku kugabanya mu bibinja awamu  
n'okukakasa okuvamu pulogulaamu**

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, §89.1240(b)\*

Olunaku lwe yasindikibwa: \_\_\_\_\_

Omuzadde oba omukuza omwagalwa,

Omwana wo atukiriiza okuyiga olulimu lw'ewaka wamu no lulimi olulala omuyizi okuddamu okugabanya mu bibinja kumitendera egyisangibwa mu Texas Administrative Code §89.1226(i). Kitegeza omwana wo tajja kuddamu kumanyika nga omuyizi was EB era tajja kuddamu kukola okubuzibwa kubukugu bw'olulimi olungereza ebya Texas(TELPAS) buli mwaka. Omwana wo ajja kuba yetegerezebwa okumala emyaka ebbiri akakikko ko bukugu bwe nnimi (LPAC) okusinzira ku Texas Administrative Code §89.1220(k), okukakasa nti yeyongera okuyita awatali kufuna buyambi bwa lulimi lya kubbiri.

**Nsaba oseko omukono era okomyewo ebaluwa eno okukasa nti omwana wo akudde mu TBE pulogulaamu era natekebwu mu kibiina ekyabona ekiyigiriza olungereza.**

Webale,

\_\_\_\_\_ (ennamba ya LPAC)

Nze nzikiliza okuva mu TBE pulogulaamu era omwana wange bamuteke mu kibiina kyo lungereza awamu

Omukono gw'omuzadde/omukuza: \_\_\_\_\_

olunaku lw'omwezi: \_\_\_\_\_



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

English as a Second Language (ESL) Program  
Parent Notification of Reclassification and Approval of Program Exit  
Commissioner Mike Morath

Erinnya ly'omuyizi: \_\_\_\_\_ District/Charter Nam: \_\_\_\_\_  
Enangamunt \_\_\_\_\_ Guleedi: \_\_\_\_\_ Erinnya Iya \_\_\_\_\_  
u y'omuyizi#: Kampasi: \_\_\_\_\_

## PULOGULAAMU Y'OLUNGEREZA NGA OLULIMI OLW'OKUBBIRI

**Okumanyisibwa omuzadde ku kugabanya mu bibinja awamu  
n'okukakasa okuvamu pulogulaamu**  
19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, §89.1240(b)\*

Olunaku lwe yasindikibwa: \_\_\_\_\_

Omuzadde oba omukuza omwagalwa,

Omwana wo atukiriiza okuyiga olulimu lw'ewaka wamu no lulimi olulala omuyizi okuddamu okugabanya mu bibinja kumitendela egylisangibwa mu Texas Administrative Code §89.1226(i). Kitegeza omwana wo tajja kuddamu kumanyika nga omuyizi was EB era tajja kuddamu kukola okubuzibwa kubukugu bw'olulimi olungereza ebya Texas(TELPAS) buli mwaka. Omwana wo aija kuba yetegerezebwa okumala emyaka ebbiri akakikko ko bukugu bwe nnimi (LPAC) okusinzira ku Texas Administrative Code §89.1220(k), okukakasa nti yeyongera okuyita awatali kufuna buyambi bwa lulimi lya kubbiri.

**Nsaba oseko omukono era ozeyo ebaluwa eno okukakasa nti owana wo avudde mu ESL pulogulaamu era atekebwe mu kibiina ekyabona ekiyigiriza olungereza.**

Webale,

\_\_\_\_\_ (enamba ya LPAC)

**Nze nzikiriza okuva mu ESL pulogulaamu era omwana wange bamuteke mu kibiina ky'olungereza ekyawamu.**

**Omukono gw'omuzadde/omukuza: \_\_\_\_\_**

Olunaku lw'omwezi: \_\_\_\_\_



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Parental Notification of Reclassification  
Students with No Consent to Participate in a Bilingual Education Program  
Commissioner Mike Morath

Erinnya ly'omuyizi: \_\_\_\_\_ District/Charter Nam: \_\_\_\_\_  
Enangamunt \_\_\_\_\_ Guleedi: \_\_\_\_\_ Erinnya Iya \_\_\_\_\_  
u y'omuyizi#: Kampasi: \_\_\_\_\_

## PARENTAL NOTIFICATION OF RECLASSIFICATION Students With No Consent to Participate in a Bilingual Education Program

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, §89.1240(b)\*

Olunaku lwe yasindikibwa: \_\_\_\_\_

Omuzadde oba omukuza omwagalwa,

Omwana wo atukiriiza okuyiga olulimu lw'ewaka wamu no lulimi olulala omuyizi okuddamu okugabanya mu bibinja kumitendela egyisangibwa mu Texas Administrative Code §89.1226(i). Kitegeza omwana wo tajja kuddamu kumanyika nga omuyizi was EB era tajja kuddamu kukola okubuzibwa kubukugu bw'olulimi olungereza ebya Texas(TELPAS). Omwana wo ajja kuba yetegerezebwa okumala emyaka ebbiri akakikko ko bukugu bwe nnimi (LPAC) okusinzira ku Texas Administrative Code §89.1220(k), okukakasa nti yeyongera okuyita awatali kufuna buyambi bwa lulimi lya kubbiri.

**Nsaba oseko omukono era ozeyo ebaluwa eno okukakasa nti omwana wo avuddemu.**

Webale,

\_\_\_\_\_ (enamba ya LPAC)

**Nze nkakasa okufuluma era omwana wange takyamanyiddwa nga omuyizi wa EB.**

Omukono gw'omuzadde/omukuza: \_\_\_\_\_

Olunaku lw'omwezi: \_\_\_\_\_



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Parental Approval for Continuation of Program Services  
Change from DLI/TBE to ESL  
Commissioner Mike Morath

Erinnya ly'omuyizi: \_\_\_\_\_ District/Charter Nam: \_\_\_\_\_  
Enangamunt \_\_\_\_\_ Guleedi: \_\_\_\_\_ Erinnya Iya \_\_\_\_\_  
u y'omuyizi#: Kampasi: \_\_\_\_\_

## OKUKAKASA KW'OMUZADDE ERI OKWEYONGERAYO OKW'APULOGULAAMU Y'EMPEREEZA Y'ENNIMI

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, §89.1240(a)\*

Olunaku lwe yasindikiba: \_\_\_\_\_

Omuzadde oba omukuza omwagalwa,

Omwana wo ennaku zino awerezeddwa mu pulogulaamu ey'okusoma ennimi bbiri.

Pulogulaamu yobuwereezza bw'okusoma ennimi bbiri mu \_\_\_\_\_ (disitulikiti ye somero) kati kuwebwa paka guleedi esooka( guleedi ey'okutana, oba ey'omukaaga singa basomera waaka). Okutandikira mu \_\_\_\_\_ omwaka gw'okusoma, kweyongera mupulogulaamu ye by'olulimi egabibwa mu ESL pulogulaamu paka nga omwana wo atukiriza emitendera gyokugabanya mu bibinja.

Omwana wo akyamanyidwa nga omuyizi ayiga ennimi bbiri era aija kweyongera okubuzibwa bulimwaka Texas English Language Proficiency Assessment System (TELPAS). Nga omuyizi aky'enyigira mu ESL pulogulaamu, ebiragiro byonna bijja kuwebwa mu lungereza, naye omuyizi wo ajjakuba akyasoboola to funa ebikozesebwba eby'olulimi lw'awaka no buyambi.

### Nsaba oseko omukono era ozeyo ebaluwa eno okukakasa nti omwana atekeddwa mu ESL pulogulaamu okuva olwalwero

Webale,

**Nze** nkakasa okweyongerayo kwobuwereza bw'olulimi eli omwana wange \_\_\_\_\_ mu pulogulaamu ya ESL

Omukono gw'omuzadde/omukuza: \_\_\_\_\_

olunaku lw'omwezi: \_\_\_\_\_